

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (81)821

Vol. 1981/0229

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

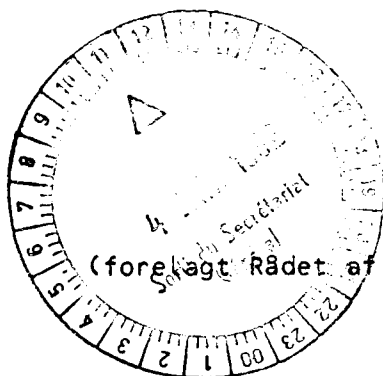
KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(81) 821 endelig udg.

Bruxelles, den 22. december 1981

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF)

om ændring af forordning (EØF) nr. 3306/80 for så vidt angår indførelse
af en endelig antidumpingtold på mekaniske vækkeure (bortset fra rejseure)
med oprindelse i Den tyske demokratiske
Republik



(forelagt Rådet af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. I december sidste år blev der indført en endelig antidumpingtold på mekaniske vækkeure (bortset fra rejseure) med oprindelse i Den tyske demokratiske Republik og Sovjetunionen¹⁾. For Den tyske demokratiske Republik var tolden:

- for ure med dobbelteklokke: 0,53 ERE pr. ur
- for alle andre ure: 0,30 ERE pr. ur.

2. To dage før Rådet vedtog forordningen, gav den østtyske eksportør tilsagn om at forhøje sine priser fra 1. januar 1981 til et niveau, der ville udligne dumpingmargenerne, eller til et niveau, der ville ophæve de skadelige virkninger, hvorved der ville opnås det samme som ved indførelsen af ovennævnte told.

3. Kommissionen har nu haft lejlighed til at overveje dette tilsagn og til at rådføre sig med det rådgivende udvalg vedrørende antidumpingsspørgsmål, der gik ind for en godtagelse af dette tilsagn og for en samtidig ophævelse af den endelige antidumpingtold for Den tyske demokratiske Republiks vedkommende.

4. Kommissionen har følgelig besluttet at godtage det pågældende tilsagn og at foreslå Rådet, at den definitive antidumpingtold ophæves for så vidt angår Den tyske demokratiske Republik.

5. Vedlagte udkast til Rådets forordning vil få den virkning, at der fra ikrafttrædelsesdagen ikke skal betales antidumpingtold på forsendelser af østtyske vækkeure, der er angivet til frit forbrug i Fællesskabet. For at hindre at der opstår lakuner i perioden mellem anvendelse af tolden og ovennævnte tilsagn, skal der for vækkeure, der hidtil har ligget i toldoplæg i Fællesskabet, imidlertid fortsat betales antidumpingtold.

1) Rådets forordning (EEF) nr. 3306/80 af 18. december 1980, EFT nr. L 344 af 19.12.1980, s. 34.

**Forslag til
Rådets forordning (EEF)**

om ændring af forordning (EEF) nr. 3306/80 for så vidt angår indførelse af en endelig antidumpingtold på mekaniske vækkeure (bortset fra rejseure) med oprindelse i Den tyske demokratiske Republik

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EEF) nr. 3017/79 af 20. december 1979 om beskyttelse mod dumpingimport eller sunsidieret import fra lande, der ikke er medlemmer af Det europæiske økonomiske Fællesskab¹⁾, særlig artikel 14,

under henvisning til forslagforelagt af Kommissionen efter konsultation i/ råd-
givende udvalg, der er nedsat i henhold til artikel 6 i ^{det} nævnte for-
ordning, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionen indførte ved forordning (EEF) nr. 1579/80²⁾ en midlertidig antidumpingtold på mekaniske vækkeure (bortset fra rejseure) med oprindelse i Den tyske demokratiske Republik og Sovjetunionen;

eksportøren i Den tyske demokratiske Republik gav senere frivilligt tilsagn om at forhøje sine priser fra 1. januar 1981 til et niveau, der ville ophæve de skadelige virkninger af dumpingimporten af vækkeure med udvendige klokker, henhørende under NIMEXE-nummer 91.04-56, og som ville udligne de konstaterede dumpingmargener for andre modeller; Kommissionen anså ikke dette tilsagn for tilfredsstillende; umiddelbart før udløbet af gyldighedsperioden for den midlertidige told afgav eksportøren et nyt tilsagn;

1) EFT nr. L 339 af 31.12.1979, s. 1.

2) EFT nr. L 158 af 25.06.1980, s. 3.

Kommissionen havde^{ikke} inden udløbet af gyldighedsperioden for den midlertidige antidumpingtold tilstrækkelig tid til at høre Det rådgivende Udvalg og til at træffe beslutning om, hvorvidt dette tilsagn var tilfredsstillende;

da det af de faktiske forhold, således som de var endeligt fastslået, fremgik at der fandt dumping sted, og at der som følge deraf forvoldtes skade, indførte Rådet følgelig ved forordning (EØF) nr. 3306/80¹⁾ en endelig antidumpingtold på mekaniske vækkestre (bortset fra rejseure) med oprindelse i Den tyske demokratiske Republik og Sovjetunionen;

Kommissionen har senere efter konsultationer i Det rådgivende Udvalg overvejet dette tilsagn og godtaget det;

under disse omstændigheder og efter konsultation i Det rådgivende Udvalg er forordning (EØF) nr. 3306/80 blevet taget op til fornyet undersøgelse;

det fremgår af denne undersøgelse, at det i betragtning af det af Den tyske demokratiske Republik afgivne pristilsagn ikke længere er påkrævet at træffe beskyttelsesforanstaltninger for så vidt angår de pågældende varer med oprindelse i Den tyske demokratiske Republik, bortset fra varer, der tidligere er indført i Fællesskabets toldområde, men som ikke er overgået til fri omsætning i Fællesskabet -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. I forordning (EØF) nr. 3306/80 foretages følgende ændringer:

2. Artikel 1, stk. 2, litra a), ophæves.

1) EFT nr. L 344 af 19.12.1980, s. 34.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i de Europæiske Fællesskabers Tidende.

Den finder ikke anvendelse for varer med oprindelse i Den tyske demokratiske Republik, som tidligere er indført i Fællesskabets toldområde, men som ikke er overgået til frit forbrug i Fællesskabet, idet forordning (EØF) nr. 3306/80 i den uændrede affattelse fortsat gælder for sådanne varer.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne